



WARNING / UPOZORNĚNÍ



- Newly produced drivers work in the RFIO² data protocol mode. These drivers are loaded in the actuators in a different way than before. Among other things, it eliminates the risk of inadvertently loading another randomly occurring controller within range.
- Drivers can still be switched to so-called compatibility mode, and loaded in a simpler (older way)
- The mode in which the controller is located is indicated after inserting the battery and after 5 seconds have passed, at which the LED is lit by subsequent different intervals of flashing of the LED.

RFIO² mode

= Double flash (flash, flash, gap, flash, flash)

Compatibility mode

= Flash fast (flash, flash, flash, flash, flash)

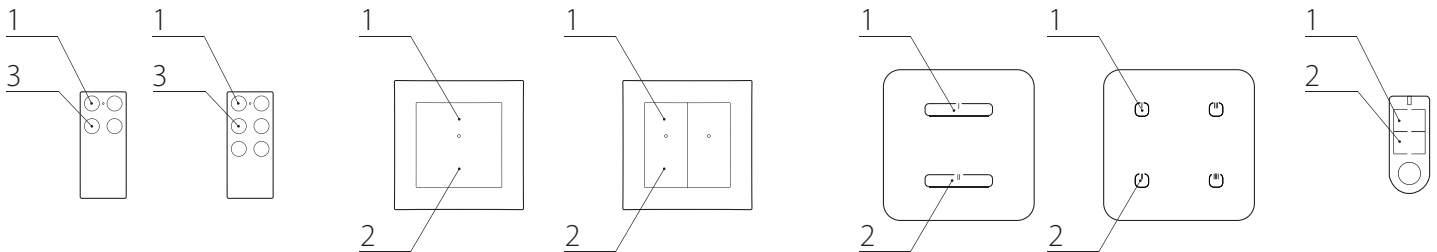
- If you do not want to change the function of the controller, you must not press any buttons during this time.
- If we need to change the operating mode of the controller, after inserting the battery, when the LED is permanently lit, we press at the same time:
 - button 1 and 3 on RF KEY-40/60
 - button 1 and 2 on RFWB-20/40
 - button 1 and 2 on RFGB-20/40
 - button 1 and 2 on RF KEY

you hold the buttons until the LED starts to signal the changed mode (double flash or fast flash). After that, the buttons must be released. The selected mode of the function is stored in memory and after replacing the battery, the controller continues to operate in the same mode.

NOTE: after each removal of the battery, we press one of the buttons several times to discharge the device and reinsert the battery

UPDATE THE CONTROLLER ACTUATORS IN RFIO² MODE

If the controller is used in RFIO² mode, then to update the controller actuators, it is necessary to switch not only the actuator to the update mode (according to the instructions for the actuator), but also the controller in the following way: You remove the battery from the controller, press some of the buttons several times to discharge the device, and reinsert the battery. At the moment when the LED lights up, you press the 1 button and hold it down until the controller starts signaling the updating mode with a short flashing of the LED. Then you release the button and the controller now works in RFIO² update mode. To end the update mode, you remove the battery, press one of the buttons several times, and then reinsert the battery. Now you do not press any button and the controller starts again in RFIO² operating mode,



- Nově vyrobené ovladače pracují v režimu datového protokolu RFIO². Tyto ovladače se do aktorů zaučují odlišným způsobem než doposud. Bylo tím mimo jiné eliminováno riziko nechtěného zaučení jiného nahodile se vyskytujícího ovladače v dosahu.
- Ovladače je i nadále možno přepnout do režimu takzvané kompatibility, a zaučovat jednodušším (starším způsobem)
- Režim ve kterém se ovladač nachází je indikován po vložení baterie a po uplynutí 5 vteřin při kterých led dioda svítí a to následnými odlišnými intervaly blikání LED diody.

Režim RFIO²

= Dvojblik (blik, blik, mezera, blik, blik)

Režim Kompatibility

= Rychlé blikání (blik, blik, blik, blik, blik)

- Pokud nechceme měnit funkci ovladače, nesmíme po tuto dobu mačkat žádná tlačítka.
- Pokud potřebujeme provozní režim ovladače změnit, po vložení baterie, když trvale svítí LED stiskneme současně:
 - tlačítko 1 a 3 u RF KEY-40/60
 - tlačítko 1 a 2 u RFWB-20/40
 - tlačítko 1 a 2 u RFGB-20/40
 - tlačítko 1 a 2 u RF KEY

tlačítka držíme dokud LED nezačne signalizovat změněný režim (dvojblik nebo rychlé blikání). Poté je nutno tlačítka uvolnit. Zvolený režim funkce je uložen do paměti a po výměně baterie pracuje ovladač dále ve stejném režimu.

POZN: po každém vyjmutí baterie, několikrát stiskneme některé z tlačítek, aby došlo k vybití přístroje, a vložíme baterii zpět

ZAUCOVÁNÍ OVLADAČŮ DO AKTORŮ V REŽIMU RFIO²

Pokud je ovladač používán v režimu RFIO², pak pro zaučování ovladače do aktorů je nutno do zaučovacího režimu přepnout nejen aktor (dle návodu k aktor), ale také ovladač a to následujícím způsobem: Z ovladače vyjme baterii, několikrát stiskneme některé z tlačítek, aby došlo k vybití přístroje, a vložíme baterii zpět. V okamžiku, kdy se rozsvítí LED stiskneme tlačítko 1 a držíme stisknuté, dokud ovladač nezačne signalizovat zaučovací režim krátkým blikáním LED. Poté tlačítko uvolníme a ovladač nyní pracuje v zaučovacím režimu RFIO². Pro ukončení zaučovacího režimu vyjme baterii, několikrát stiskneme některé z tlačítek a poté vložíme baterii zpět. Nyní nemačkáme žádné tlačítko a ovladač se rozběhne opět v provozním režimu RFIO².

Characteristics / Charakteristika

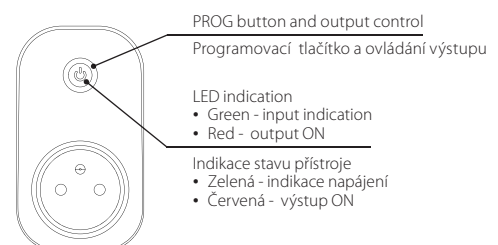
- The switched socket with 1 output channel is used to control fans, lamps, heaters and appliances, which are connected by a power cord.
- They can be combined with detectors, controllers, iNELS RF Control or system components.
- Thanks to the socket design, installation is simple by direct insertion into the existing socket.
- It enables connection of the switched load up to 16A (4.000 W).
- Multi-function design - button, impulse relay and time function of delayed ON or OFF with time setting of 2s-60 min.
- The switched socket may be controlled by up to 32 channels (1 channel represents 1 button on the controller).
- The programming button on the socket is also used for manual control of the output.
- Memory status can be pre-set in the event of a power failure.
- Range up to 200 m (in open space), if the signal is insufficient between the controller and unit, use the signal repeater RFRP-20 or protocol component RFIO² that support this feature.
- Communication frequency with bidirectional protocol iNELS RF Control² (RFIO²).

- Spínaná zásuvka s 1 výstupním kanálem slouží k ovládání ventilátorů, lamp, přímotopů a spotřebičů, které se připojují napájecí šňůrou se zástrčkou do 16A
- Lze je kombinovat s Detektory, Ovladači nebo Systémovými prvky iNELS RF Control.
- Díky zásuvkovému provedení je instalace jednoduchá a to přímým zasunutím do stávající zásuvky.
- Umožňuje připojení spínané zátěže do 16A (4000W).
- Multifunkční provedení - tlačítko, impulsní relé a časová funkce zpožděného rozběhu nebo návratu s časovým nastavením 2s-60 min.
- Spínaná zásuvka může být ovládána až 32 kanály (1 kanál představuje jedno tlačítko na ovladači).
- Programovací tlačítko na zásuvce slouží také jako manuální ovládání výstupu s indikací.
- Možnost nastavení paměti stavu výstupu při výpadku a následném obnovení napájení.
- Dosah až 200 m (na volném prostranství), v případě nedostatečného signálu mezi ovladačem a prvkem použijte opakovač signálu RFRP-20N nebo prvky s protokolem RFIO², které tuto funkci podporují.
- Komunikační frekvence s obousměrným protokolem iNELS RF Control² (RFIO²).

Assembly / Montáž



Indication, manual control / Indikace, manuální ovládání





RFSC-61N

EN Switching socket
CZ Spínaná zásuvka



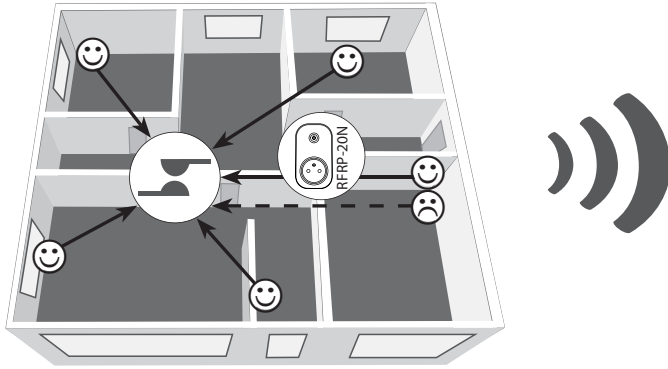
iNELS

RF Control

02-158/2021 Rev.0

Radio frequency signal penetration through various construction materials /

Prostup radiofrekvencních signálů různými stavebními materiály



60 - 90 %	80 - 95 %	20 - 60 %	0 - 10 %	80 - 90 %
brick walls	wooden structures with plaster boards	reinforced concrete	metal partitions	common glass
cihlové zdi	dřevěné konstrukce se sádkkart. deskami	vyztužený beton	kovové přepážky	běžné sklo

Compatibility / Kompatibilita

The device can be combined with all system components, controls and devices of iNELS RF Control and iNELS RF Control². The detector can be assigned an iNELS RF Control² (RFIO²) communication protocol.

Prvek lze kombinovat se všemi systémovými prvky, ovladači a prvky systému iNELS RF Control a iNELS RF Control². K prvku lze přiřadit i detektory označených komunikačním protokolem iNELS RF Control² (RFIO²).

Functions and programming with RF transmitters / Funkce a programování RF ovladači

Function button / Funkce tlačítka

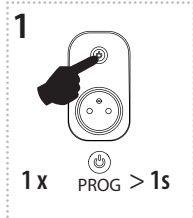
Description of button / Popis funkce tlačítka



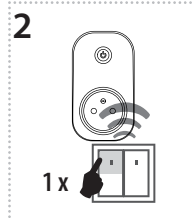
The output contact will be closed by pressing the button and opened by releasing the button. For the correct execution of individual commands (press = closing / releasing the button = opening), the time delay between these commands must be a min of 1s (press - delay 1s - release).

Výstupní kontakt stiskem tlačítka sepně, uvolněním tlačítka rozeprne. Pro správné vykonání jednotlivých povelů (stisk = sepnutí / uvolnění tlačítka = rozeprnutí) musí být časová prodleva mezi těmito povely min. 1s (stisk - prodleva 1s - uvolnění).

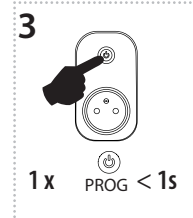
Programming / Programování



Press of programming button on receiver RFSC-61N for 1 second will activate receiver RFSC-61N into programming mode. LED is flashing in 1s interval. Stiskem programovacího tlačítka na zásuvce RFSC-61N na dobu 1 vteřiny se uvede zásuvka do programovacího režimu. Červená LED bliká v intervalu 1 vteřiny.



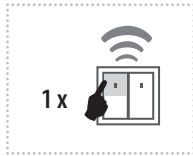
Select and press one button on wireless switch, to this button will be assigned function Button. Stisk Vámi zvoleného tlačítka na RF ovladači přiřadí funkci tlačítka.



Press of programming button on receiver RFSC-61N shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function. Stiskem programovacího tlačítka na zásuvce RFSC-61N na dobu kratší než 1 vteřina se ukončí programovací režim. LED zasvítí dle nastavené paměťové funkce.

Function switch on / Funkce sepnout

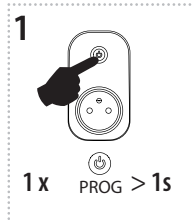
Description of switch on / Popis funkce sepnout



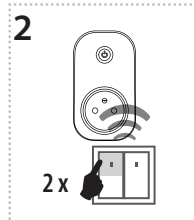
The output contact will be closed by pressing the button.

Výstupní kontakt stiskem tlačítka sepně.

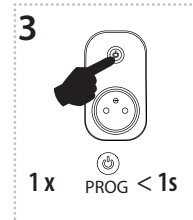
Programming / Programování



Press of programming button on receiver RFSC-61N for 1 second will activate receiver RFSC-61N into programming mode. LED is flashing in 1s interval. Stiskem programovacího tlačítka na zásuvce RFSC-61N na dobu 1 vteřiny se uvede zásuvka do programovacího režimu. Červená LED bliká v intervalu 1 vteřiny.



Two presses of your selected button on the RF transmitter assigns the function switch on (must be a lapse of 1s between individual presses). Dva stisky Vámi zvoleného tlačítka na RF ovladači přiřadí funkci sepnout (mezi jednotlivými stisky musí být prodleva 1s).



Press of programming button on receiver RFSC-61N shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function. Stiskem programovacího tlačítka na zásuvce RFSC-61N na dobu kratší než 1 vteřina se ukončí programovací režim. LED zasvítí dle nastavené paměťové funkce.



RFSC-61N

EN Switching socket
CZ Spínaná zásuvka



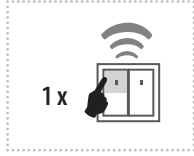
INEL

RF Control

02-158/2021 Rev.0

Function switch off / Funkce vypnout

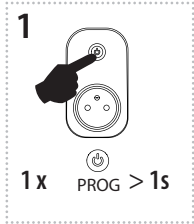
Description of switch off / Popis funkce vypnout



The output contact will be opened by pressing the button.

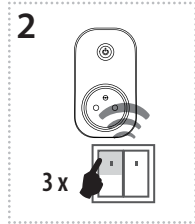
Výstupní kontakt stiskem tlačítka rozezne.

Programming / Programování



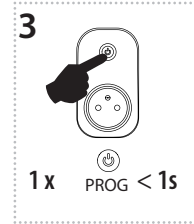
Press of programming button on receiver RFSC-61N for 1 second will activate receiver RFSC-61N into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Stiskem programovacího tlačítka na zásuvce RFSC-61N na dobu 1 vteřiny se uvede zásuvka do programovacího režimu. Červená LED bliká v intervalu 1 vteřiny.



Three presses of your selected button on the RF transmitter assigns the function switch off (must be a lapse of 1s between individual presses).

Tři stisky Vámi zvoleného tlačítka na RF ovladači přiřadí funkci vypnout (mezi jednotlivými stisky musí být prodleva 1s).

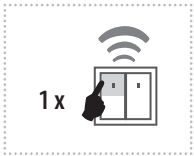


Press of programming button on receiver RFSC-61N shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

Stiskem programovacího tlačítka na zásuvce RFSC-61N na dobu kratší než 1 vteřina se ukončí programovací režim. LED zasvítí dle nastavené paměťové funkce.

Function impulse relay / Funkce impulsní relé

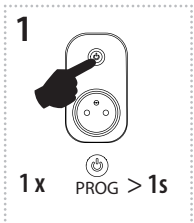
Description of impulse relay / Popis funkce impulsní relé



The output contact will be switched to the opposite position by each press of the button. If the contact was closed, it will be opened and vice versa.

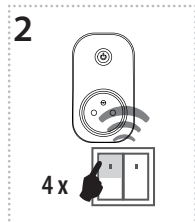
Výstupní kontakt se každým stiskem tlačítka přepne na opačný stav. Pokud byl sepnutý - rozezne, pokud byl rozezpnutý - sepně.

Programming / Programování



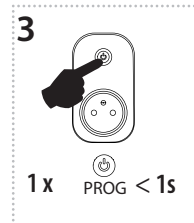
Press of programming button on receiver RFSC-61N for 1 second will activate receiver RFSC-61N into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Stiskem programovacího tlačítka na zásuvce RFSC-61N na dobu 1 vteřiny se uvede zásuvka do programovacího režimu. Červená LED bliká v intervalu 1 vteřiny.



Four presses of your selected button on the RF transmitter assigns the function impulse relay (must be a lapse of 1s between individual presses).

Čtyři stisky Vámi zvoleného tlačítka na RF ovladači přiřadí funkci impulsní relé (mezi jednotlivými stisky musí být prodleva 1s).

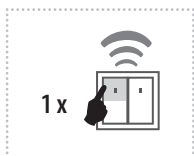


Press of programming button on receiver RFSC-61N shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

Stiskem programovacího tlačítka na zásuvce RFSC-61N na dobu kratší než 1 vteřina se ukončí programovací režim. LED zasvítí dle nastavené paměťové funkce.

Function delayed off / Funkce zpožděný návrat

Description of delayed off / Popis funkce zpožděný návrat

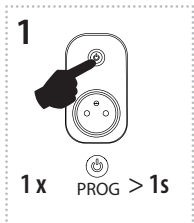


The output contact will be closed by pressing the button and opened after the set time interval has elapsed.

Výstupní kontakt stiskem tlačítka sepně / rozezne po uplynutí nastaveného časového intervalu.

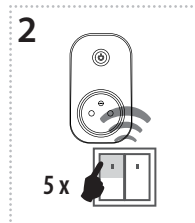
Programming / Programování

setting time delay 2s ... 60min. / nastavení času zpoždění 2s ... 60min.



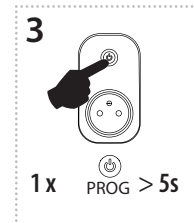
Press of programming button on receiver RFSC-61N for 1 second will activate receiver RFSC-61N into programming mode. Red LED is flashing in 1s interval.

Stiskem programovacího tlačítka na zásuvce RFSC-61N na dobu 1 vteřiny se uvede zásuvka do programovacího režimu. Červená LED bliká v intervalu 1 vteřiny.



Assignment of the delayed off function is performed by five presses of the selected button on the RF transmitter (must be a lapse of 1s between individual presses).

Požadované přiřazení funkce zpožděný návrat se provede 5-ti stisky zvoleného tlačítka na RF ovladači (mezi jednotlivými stisky musí být prodleva 1s).



Press of programming button longer than 5 seconds, will activate actuator into timing mode. LED flashes 2x in each 1s interval. Upon releasing the button, the delayed return time starts counting.

Stisk programovacího tlačítka delší než 5 vteřin uvede zásuvku do časovacího režimu. LED 2x problikne ve vteřinových intervalech. Po uvolnění tlačítka se začne načítat čas zpožděného návratu.

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!